

Col·loqui internacional interdisciplinari sobre «La presència catalana a l'espai de trobada de la Mediterrània medieval: noves fonts, recerques i perspectives» (Barcelona, 13-16 de maig de 2009). – Aquest col·loqui interdisciplinari, organitzat per l'Institut Europeu de la Mediterrània (IEMed), es va celebrar al Palau del Lloctinent, seu històrica de l'Arxiu de la Corona d'Aragó. La direcció científica va estar integrada per Lluís Cifuentes (Dept. de Filologia Catalana, UB), Roser Salicrú (Dept. d'Estudis Medievals, Institució Milà i Fontanals, CSIC) i Mercè Viladrich (Dept. de Filologia Semítica, UB). La presència catalana a l'espai mediterrani medieval ha estat un tema recurrent en els estudis històrics del darrer segle. No obstant això, l'alta especialització investigadora i la parcel·lació acadèmica han dificultat i dificulten una visió integradora, en la qual les diferents disciplines històriques i filològiques s'enriqueixin mútuament. El col·loqui volia oferir un espai de diàleg, no sempre fàcil de trobar, entre diferents especialitats, en el qual posar en comú els esforços renovadors que s'hi donen, noves reflexions sobre fonts conegudes o inèdites i noves perspectives d'anàlisi, amb la intenció d'avançar cap a una comprensió del tema en termes d'interacció cultural, social i econòmica i no com un seguit d'accions polítiques, militars o comercials puntuals. La trentena de contribucions presentades van ser seleccionades pel seu caràcter innovador i a partir d'un esperit integrador de diferents àrees i disciplines (història de la literatura, de la llengua i de la cultura escrita, història de l'art i de l'arquitectura, història socioeconòmica i cultural, història de les religions, arabisme i hebraisme). El col·loqui es va estructurar en tres blocs temàtics: 1) Llengua, cultura i art catalans a la Mediterrània medieval; 2) Presència i integració de collectius catalans a la Mediterrània; i 3) Interrelació i diàleg amb musulmans i jueus. Entre les ponències presentades, interessen els estudis romànics sobretot els de Xavier Renedo (Universitat de Girona), «A propòsit d'un viatge a Terra Santa de l'any 1323», sobre una de les poques cròniques de pelegrinatge conservades en català; Marco Pedretti (Universitat de Girona), «La biografia d'Anselm Turmeda, renegat mallorquí: *status quaestionis* i perspectives»; Thomas M. Capuano (Truman State University), «Señales de una ciencia agronómica propia en los tratados medievales en catalán», sobre la reelaboració dels manuals d'agricultura clàssics en el procés de traducció al català; Miriam Cabré (Universitat de Girona), «Ressons sicilians a la cultura catalana de l'època de Pere el Gran», sobre la influència de Sicília a la historiografia i, en particular,

a la lírica trobadoresca catalanes del regnat de Pere el Gran; Lluís Cifuentes (Universitat de Barcelona), «Un corpus digital de la ciència i de la tècnica en català a l'Edat Mitjana i al Renaixement», amb una presentació de la biblioteca digital i de les bases de dades, actualment en preparació, del portal *Sciència.cat* <<http://www.sciencia.cat>>; Ramon J. Pujades (Arxiu de la Corona d'Aragó), «La cartografia medieval en català: obres, tallers i circulació internacional dels coneixements geogràfics», amb un estat de la qüestió sobre el tema; i Nikolas Jaspert (Ruhr-Universität Bochum), «Catalunya, els catalans i el català a l'Imperi Romanogermànic (segles XIV i XV)». Al llarg de la sessió inaugural, tinguda al Palau de la Generalitat sota la presidència de l'Hble. Sr. Josep-Lluís Carod Rovira, vicepresident de la Generalitat de Catalunya, es va fer un acte recordatori de l'arabista Mikel de Epalza, llavors recentment traspassat. L'IEMed ha assumit la publicació d'un volum col·lectiu, actualment en preparació.